

# DECKER

**DV-117W**

---

Автомобільний мультимедійний  
комплекс

**КЕРІВНИЦТВО**

# DECKER

## ЗМІСТ

---

<b>Заходи безпеки .....</b>	<b>3</b>
<i>Важливо знати.....</i>	<b>3</b>
<i>Запобіжні заходи для безпечної і ефективної експлуатації пристрою.....</i>	<b>3</b>
<b>Основні операції .....</b>	<b>4</b>
<i>Органи управління передньої панелі .....</i>	<b>4</b>
<b>Управління функціями .....</b>	<b>5</b>
<b>Радіоприймач .....</b>	<b>5</b>
Перемикання радіодіапазонів.....	6
Ручне, напівавтоматичне і автоматичне налаштування частоти радіостанцій .....	6
<b>Цифрові носії інформації .....</b>	<b>6</b>
Відтворення аудіо та відеозаписів.....	6
<b>Bluetooth Hands-Free .....</b>	<b>7</b>
З'єднання.....	7
Сервісні функції.....	7
<b>Mobile Phone Linking .....</b>	<b>8</b>
З'єднання.....	8
<b>Налаштування .....</b>	<b>8</b>
Налаштування керування кнопками з керма .....	8
<b>Пульт дистанційного керування .....</b>	<b>9</b>
<b>Пульт ДУ .....</b>	<b>9</b>
<b>Пульт для керма .....</b>	<b>10</b>
<b>Підключення .....</b>	<b>10</b>
<b>Попередження.....</b>	<b>10</b>
<b>7. Схема підключення.....</b>	<b>11</b>

## Заходи безпеки

### Увага!

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного керування автомобілем.

### Важливо знати...

- ★ Щоб уникнути короткого замикання, ніколи не вставляйте та не залишайте металеві предмети ( такі як монети чи металеві інструменти ) в середині пристрою.
- ★ *Попередження:* Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається зовні автомобіля. Керування автомобілем з надто високим рівнем гучності, може призвести до інциденту.
- ★ Ілюстрації в керівництві наведених прикладів, використовуються як пояснення для більш чіткого уявлення про використання елементів управління. Тому те, що зображено на ілюстраціях, може відрізнятися від того, що присутнє на реальному обладнанні.
- ★ Якщо ви зіткнулися з проблемами під час інсталяції, проконсультуйтеся з вашим продавцем.
- ★ Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному керуванню.
- ★ Під час миття автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.
- ★ Перед включенням пристрою, переконайтеся, що температура в салоні автомобіля знаходиться в межах між  $-20^{\circ}\text{C}$  і  $+70^{\circ}\text{C}$ . Даний пристрій може працювати некоректно при високих або низьких температурах. У такому разі припиніть експлуатацію пристрою до тих пір, поки температура не стане нормальною. Не перекривайте вентиляційні прорізи корпусу і панелі радіатора пристрою.
- ★ Проводьте періодичну чистку корпусу пристрою за допомогою м'якої сухої тканини. Для видалення жирних плям змочіть тканину в чистій воді. Використання засобів очистки поверхні може призвести до стирання фарби або пошкоджень пластикових деталей корпусу. Не намагайтеся очищувати пристрій за допомогою будь яких хімічних речовин, так як це може призвести до погіршення його зовнішнього вигляду.

### Органи управління передньої панелі



1. ІЧ приймач дистанційного керування
2. Мікрофон
3. Ввімкнення/вимкнення живлення пристрою/регулювання гучності/приглушення звуку
4. Перемикання між режимами роботи
5. Перехід до режиму Bluetooth
6. Перехід до режиму радіо/перемикання під діапазонів
7. Навігація
8. Порт USB та слот для microSD карти
9. Скидання системних налаштувань
10. Роз'єм AUX

## Головне меню



Функції головного меню:

- Перехід до режиму радіо
- Перехід до режиму прослуховування музики (якщо підключено носій)
- Перехід до режиму перегляду відео (якщо підключено носій)
- Перехід до режиму перегляду фото (якщо підключено носій)
- Перехід до режиму Bluetooth (коли підключений мобільний телефон)
- Перехід до режиму AUX (коли підключено додатковий пристрій)
- Активація функції PhoneLink
- Перехід до режиму передньої камери (якщо підключена камера)
- Налаштування підсвічування дисплею
- Вхід до системних налаштувань

## Управління функціями

### Радіоприймач

Для ввімкнення режиму радіо, натисніть на відповідну піктограму в головному меню пристрою.



# DECKER

## Перемикання радіодіапазонів

Для збереження налаштованих станцій в **FM** діапазоні використовується три банки (**FM1/FM2/FM3**) по 6 станцій в кожному банку. Для вибору потрібного діапазону натискайте піктограму **FM** або кнопку **6** на передній панелі пристрою.

## Ручне, напівавтоматичне і автоматичне налаштування частоти радіостанцій

Для ручного налаштування на частоту радіостанції виберіть потрібний під діапазон і затисніть піктограми **◀◀** та **▶▶** відповідно для пониження або підвищення частоти налаштування. Для збереження налаштованої станції затисніть відповідну піктограму під діапазону, наприклад **103.20**.

Для напівавтоматичного налаштування на частоту радіостанції натисніть на піктограми **◀◀** та **▶▶** відповідно для пониження або підвищення частоти налаштування. При виявленні радіостанції почеться її прийом. Для збереження налаштованої станції затисніть відповідну піктограму під діапазону, наприклад **103.20**.

Для автоматичного налаштування виберіть банк **FM1** та натисніть піктограму **Q**. По закінченні пошуку знайдені станції буде збережено автоматично.

Для попереднього прослуховування збережених станцій натисніть піктограму **PS**. Для вибору бажаної станції натисніть її повторно.

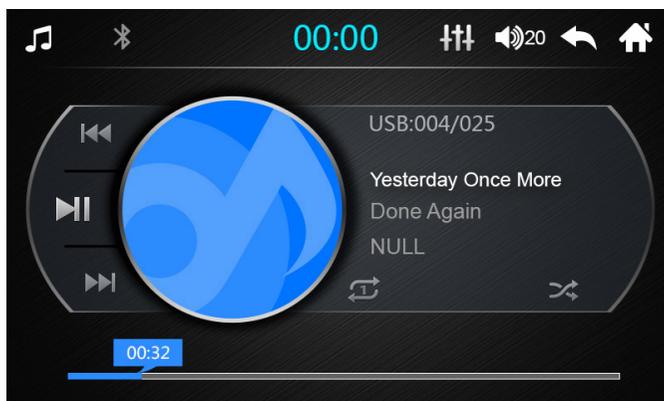
Для перемикання між стерео та монофонічним відтворенням натисніть піктограму **◀▶**.

Для зміни чутливості приймача натисніть піктограму **LOC**.

## Цифрові носії інформації

При підключенні цифрових носіїв інформації пристрій автоматично переходить в режим відтворення аудіо або відео.

Якщо носій вже встановлений, то для переходу в режим відтворення з цифрових носіїв натисніть в головному меню піктограму потрібного режиму відтворення.



## Відтворення аудіо та відеозаписів

Для перемотування поточного файлу вперед чи назад натисніть на полосу прокрутки і потягніть в бажану сторону.

Для переходу до списку носіїв, папок і файлів натисніть піктограму .

Для переходу до наступного файлу натисніть піктограму . Для повернення до початку попереднього файлу натисніть піктограму .

Для тимчасового призупинення відтворення файлу (паузи) натисніть піктограму . Повторне натиснення даної піктограми відновлює процедуру відтворення доріжки з перерваного моменту.

Для вибору між циклічним і поточним відтворенням файлів натисніть піктограму .

Для відтворення файлів у випадковому порядку натисніть піктограму .

Для вимкнення дисплею в режимі відео натисніть піктограму . Для того щоб увімкнути дисплей, доторкніться до нього ще раз.

## Bluetooth Hands-Free

### З'єднання

Для запуску режиму Bluetooth натисніть на відповідну піктограму в головному меню або кнопку  на передній панелі пристрою.



Для використання функції бездротового зв'язку Bluetooth спочатку необхідно встановити з'єднання.

Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні і увімкніть функцію пошуку пристроїв Bluetooth. Ім'я з'єднання DV-117W

### Примітка

*Так як модулі та програмне забезпечення Bluetooth мобільних телефонів різних виробників відрізняються, деякі функції можуть відрізнитися або не працювати з іншими системами.*

### Сервісні функції

Для завантаження телефонної книги натисніть піктограму .

Для завантаження та перегляду списку дзвінків натисніть піктограму .

Для виклику цифрової клавіатури натисніть піктограму . Ви можете набирати номер з мобільного телефону або з цифрової клавіатури на сенсорному екрані.

Для прослуховування музики з телефону натисніть піктограму .

## Mobile Phone Linking

Пристрій має функцію Mobile phone Linking. Якщо ваш Android смартфон підтримує відповідну функцію, то він може встановити пряме з'єднання з пристроєм. Це дозволить керувати програмами на телефоні з екрану пристрою.

### З'єднання

З'єднання здійснюється за допомогою USB-проводу. В смартфоні необхідно увімкнути **Налагодження по USB** в **Параметрах розробника**. Для передачі звуку також необхідно увімкнути Bluetooth.

## Налаштування

Для виклику меню системних налаштувань натисніть в головному меню пристрою піктограму.



В цьому меню доступні наступні функції:

- Вибір мови системного меню.
- Налаштування еквайзера.
- Вибір регіону радіо.
- Налаштування дати та часу.
- Інші налаштування: ввімкнути/вимкнути передню камеру, налаштування підсвічування кнопок лицевої панелі, скидання системних налаштувань, інформація про пристрій та інше.
- Налаштування управління кнопок з керма.
- Візуальні налаштування пристрою.
- Зміна стилю оформлення заднього фону.

### Налаштування керування кнопками з керма

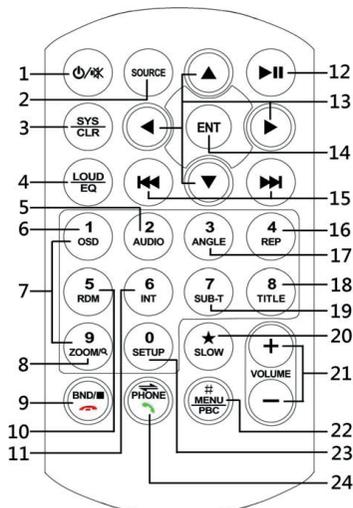
Для налаштувань кнопок керма, натисніть в меню налаштувань на відповідний розділ.

Перед початком програмування кнопок натисніть іконку **Скидання**.

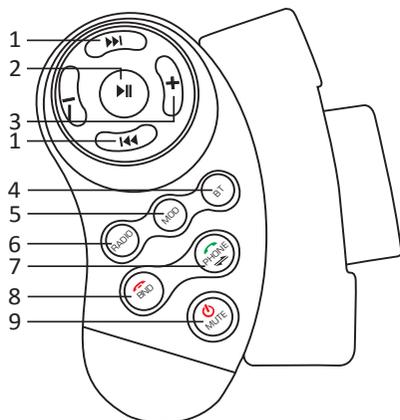
Для налаштування кнопок керма натисніть бажану функцію на екрані, а потім відповідну кнопку затисніть на кермі. Повторіть це для інших кнопок. У випадку помилки при налаштуванні натисніть іконку **Скидання**, і повторіть налаштування спочатку. Для збереження налаштувань натисніть іконку **Підтвердження**.

## Пульт дистанційного керування

### Пульт ДУ



1. Ввімкнення/Вимкнення пристрою/Вимкнення звуку
2. Перемикання режимів роботи пристрою
3. Стирання помилково введених цифр в режимі Bluetooth
4. Налаштування еквалайзера
5. Не використовується
6. Не використовується
7. Вибір радіостанції/Ввести номер в режимі Bluetooth
8. Пошук радіостанції/Вибір розміру дисплею в режимі відео
9. Відхилити/закінчити розмову/ Вибір діапазону
10. Відтворення аудіо або відео файлів у випадковому порядку
11. Режим перед прослуховування аудіо файлів
12. Пауза/відтворення
13. Переміщення по файловій папці
14. Вибір файлу в папці
15. Налаштування частоти/Перехід до попереднього або наступного треку
16. Повторювання аудіо або відео файлу
17. Не використовується
18. Перемикання між фото, аудіо або відео файлами
19. Субтитри в режимі перегляду відео
20. Не використовується
21. Зменшення гучності/Збільшення гучності
22. Перехід до головного меню пристрою
23. Перехід до системних налаштувань пристрою
24. Відповісти/Телефонувати/Перемкнути спосіб розмови



1. Налаштування частоти/Перехід до попереднього або наступного треку
2. Пауза/відтворення
3. Зменшення гучності/Збільшення гучності
4. Перехід до режиму Bluetooth
5. Перемикання режимів роботи пристрою
6. Перехід до режиму радіо
7. Відповісти/Телефонувати/Перемкнути спосіб розмови
8. Відхилити/закінчити розмову/ Вибір діапазону/Пошук радіостанції
9. Ввімкнення/Вимкнення пристрою/Вимкнення звуку

**Примітка**

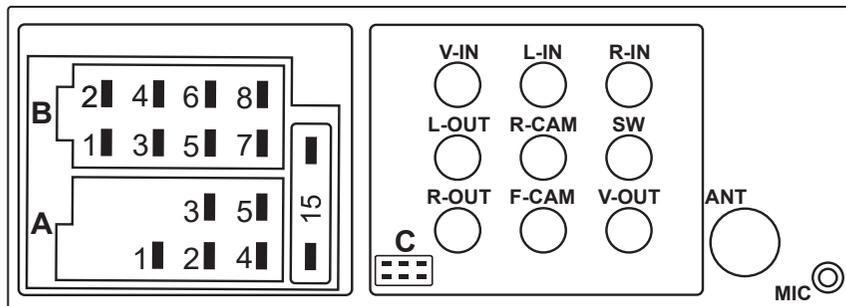
*Деякі функції можуть відрізнятися або не працювати з сторонніми пристроями або медіа файлами.*

## Підключення

- Виміть ключ із замка запалювання та від'єднайте ⊖ клему автомобільного акумулятора.
- Правильно підключіть усі кабелі.
- Встановіть апарат у своєму автомобілі.
- Підключіть ⊖ клему акумулятора автомобіля.
- Перезавантажте пристрій.

### Попередження...

- ★ Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси (на землю).
- ★ Не підключайте кабелі запалювання (червоний) та кабелі батареї (жовтий) до корпусу автомобіля, щоб уникнути короткого замикання, що в свою чергу може призвести до пожежі. Завжди підключайте ці проводи до джерела живлення через блок запобіжників.
- ★ Відключіть негативну клему акумулятора перед підключенням кабелів та монтажем.
- ★ Ізолюйте непідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- ★ Обов'язково, знову зробіть заземлення пристрою на шасі автомобіля, після установки пристрою.
- ★ Якщо автомобіль не обладнаний виходом АСС, то необхідно підключати додатковий провід живлення (червоний) до джерела напруги, на якому з'являється живлення +12В при повороті ключа в замок запалювання. При неправильному підключенні, можливий швидкий розряд акумуляторної батареї в режимі очікування.
- ★ Після монтажу автомагнітоли, перевірте, чи нормально працюють гальмівні сигнали, покажчики повороту, склоочисники і т. і.
- ★ Якщо запобіжник перегорів, спочатку переконайтеся, що дроти не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий такого ж номіналу.
- ★ Не підключайте ⊖ кабелі динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- ★ Коли тільки два динаміка підключені до системи, підключіть роз'єми або до обох передніх вихідних клем, або обох задніх вихідних клем (не переплутайте передні та задні).
- ★ Коли тільки два динаміка підключені до системи, підключіть роз'єми або до обох передніх вихідних клем, або обох задніх вихідних клем (не переплутайте передні та задні).
- ★ Якщо запобіжник перегорів, спочатку переконайтеся, що дроти не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий такого ж номіналу.
- ★ Монтаж та підключення цього апарату вимагає умінь та досвіду. З метою безпеки, залиште цю роботу професіоналам. Якщо у вас виникли проблеми під час установки, зверніться до продавця.



- A1. Батарея (жовтий +12В)  
A2. ILL (помаранчевий +12В)  
A3. Активна антена (синій +12В)  
A4. Маса (чорний)  
A5. ACC (червоний +12В)

- B1. ЗП- (фіолетово-чорний)  
B2. ЗП+ (фіолетовий)  
B3. ПП- (сіро-чорний)  
B4. ПП+ (сірий)  
B5. ПЛ- (біло-чорний)  
B6. ПЛ+ (білий)  
B7. ЗЛ- (зелено-чорний)  
B8. ЗЛ+ (зелений)

- C1. Камера заднього огляду (рожево-чорний)  
C2. Стоянкове гальмо (коричневий)  
C3. Камера заднього огляду (рожевий)  
C4. Кермо 1 (сірий)  
C5. Кермо 2 (зелений)  
C6. Корпус (чорний)

- V-IN:** Відео вхід (жовтий)  
**L-IN:** Допоміжний вхід на лівий динамік (білий)  
**R-IN:** Допоміжний вхід на правий динамік (червоний)  
**L-OUT:** Аудіо вихід лів. (білий)  
**R-CAM:** Вхід для камери заднього огляду (жовтий)  
**SW:** Вихід на сабвуфер (зелений)  
**R-OUT:** Аудіо вихід прав. (червоний)  
**F-CAM:** Вхід для передньої камери (коричневий)  
**V-OUT:** Відео вихід (жовтий)  
**ANT:** Вхід для радіо антени  
**MIC:** Вхід для додаткового мікрофону

## Загальні характеристики пристрою

### Функціональні можливості пристрою

- Операційна система WinCE 6.0
- Процесор C500
- Висока вихідна потужність (4x45 Вт)
- Резистивний 7" TFT дисплей (800x480)
- Інтерфейс карт пам'яті microSD
- Інтерфейс USB
- Модуль Bluetooth
- Радіоприймач FM з банком пам'яті 18 станцій
- Підключення камери заднього огляду
- Підключення камери переднього огляду
- Еквалайзер з 5 попередніми налаштуваннями
- Вихід на сабвуфер
- 2 RCA виходи
- 2 RCA входи
- Відео вихід
- Відео вхід
- Вхід AUX
- Вхід для зовнішнього мікрофона
- Цифровий годинник
- Підтримка кнопок управління керма
- Мульти кольорове підсвічування кнопок лицевої панелі
- Пульт ДУ
- Пульт на кермо (для моделі з позначкою WRC)
- Стандартний монтажний розмір 2 DIN

### Основні технічні характеристики пристрою

#### Загальні характеристики

Максимальна вихідна потужність: .....	4x45 Вт
Вимоги до джерела живлення: .....	12–15 В
Опір навантаження: .....	4–8 Ом
Розміри корпусу: .....	177x100x70 мм
Діапазон робочих температур: .....	- 10° С ~ + 60°С
Відносна вологість повітря: .....	15% – 85%

#### FM-тюнер

Частотний діапазон: .....	87,5–108 MHz
Проміжна частота: .....	10,7MHz ± 0.3%
Відношення сигнал/шум: .....	60dB
Вибірковість по сусідньому каналу: .....	45dB

#### USB/SD

Частотні характеристики: .....	20Hz–20KHz
Відношення сигнал/шум: .....	>60dB
Нелінійні викривлення: .....	<0,5% (1KHz)

#### Примітка

Виробник залишає за собою право вносити в технічні характеристики та конструкцію пристрою зміни, які не впливають на його основні функції.



# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**Увага!!!**

**При купівлі даного виробу вимагайте, щоб продавець повністю заповнив гарантійний талон.**

Виробник надає гарантію на даний виріб протягом 12 місяців з дня його продажу. Підтвердженням придбання виробу є оригінальний документ, що підтверджує факт купівлі-продажу, а також повністю заповнений гарантійний талон.

Даний виріб має використовуватися і обслуговуватися відповідно до вимог керівництва з експлуатації.

Гарантійне обслуговування здійснюється уповноваженими сервісними організаціями DECKER.

Гарантійний термін на основний виріб, а також його складові частини з обмеженим строком гарантії, продовжується на час знаходження виробу в гарантійному ремонті. Після закінчення ремонту, представники уповноваженої сервісної організації повинні зробити відповідні позначки в гарантійному талоні.

Виробник може бути звільнений від відповідальності за недоліки товару, які виникли в разі:

- Порушення правил і умов інсталяції і експлуатації виробу, вказаних в інструкції;
- Стороннього втручання або ремонту, а також внесення конструктивних змін;
- Дії вологих, ідких засобів;
- Попадання у виріб сторонніх виробів;
- Механічних пошкоджень;
- Невідповідність параметрів джерела живлення;
- Використання нестандартних та / або неякісних матеріалів, запчастин, елементів живлення;
- Неакуратного поводження з виробом, як покупцем, так і третіми особами.

Виробник гарантує заміну виробу у випадках, передбачених ЗУ «Про захист прав споживачів ...», у разі наявності всіх експлуатаційних документів, заводської тари та повної комплектації виробу.

<b>Виріб</b>	
	Модель
	Серійний номер
<b>Продавець</b>	
	Назва
	Адреса
Телефон	
Підпис	
Дата продажу	
	Печатка

№	Дата прийому до ремонту	Дата повернення	Опис гарантійного ремонту

**DECKER**